

[MOSKWA, PRZED 1 STYCZNIA 1981]

Дорогая Мария Львовна,

мы поздравляем Вас с Новым годом. У нас в семье все попрежнему. Но до сих пор просто никак не могу пережить смерть Светланы, я ведь близка была с ней с 1958г.

Очень хотелось бы видеть Вас, все нам интересно. Жизнь научная все больше уходит в древность, я уже 3 года учу греческий.

Целуем Вас нежно.

Т. Николаева

P. S. Андрей выбрал для Вас эту книгу.

Rkp Arch. IBL PAN, k. 1. — Jest to karnet z kolorową reprodukcją obrazu A. Szewczenki pt. *Kurdyjki* (Ermitaż). — Data roczna na podstawie informacji o śmierci żony Władimira Uspienskiego Swietłany Markowny (zm. 1980), data dzienna i miejsce wynikają z kontekstu.

*Przekład polski*

Droga Mario Lwowna,

składamy Pani życzenia z okazji Nowego Roku. U nas w rodzinie wszystko bez zmian. Do tej pory po prostu nie mogę przeżyć śmierci Swietłany, byłam z nią blisko od 1958 r.

Bardzo chciałabym się z Panią zobaczyć, bo wszystko, co Pani dotyczy, jest dla nas ciekawe. Życie naukowe coraz bardziej uchodzi w starożytność, ja już trzy lata uczę się greckiego.

Czule Panią całujemy.

T. Nikołajewa

PS. Andriej wybrał dla Pani tę książkę.